

Popisné deskriptory / Characterization and Evaluation Descriptors - *Actinidia* Lindl.

GRIN Czech č. descr. /Desc. no.	Pořad. číslo/ Number	Znak	Stupnice	Hodnoty/Values	Descriptor	Scale	Poznámka/ Note Příklad taxonu/ Example Varieties
1. Morfologické znaky/ Morphological characters							
1.1 Rostlina/ Plant							
1. *	1.1.1	Rostlina - pohlaví	1 samičí 2 samčí 3 oboupohlavné		Plant - sex	1 female 2 male 3 hermaphrodite	Hayward Matua
2.	1.1.1.1	Rostlina – oboupohlavné, pouze samosprašné	1 chybí 9 přítomné		Plant - Hermaphroditevar, only self fruit setting	1 absent 9 present	
3. (+)	1.1.1.2	Rostlina - ploidie	2 diploidní 4 tetraploidní 5 pentaploidní 6 hexaploidní		Plant - ploidy	2 diploid 4 tetraploid 5 pentaploid 6 hexaploid	Hort16A Hayward
4.	1.1.2	Rostlina - vzrůst	3 slabý 5 střední 7 silný 9 velmi silný		Plant - vigor	3 weak 5 medium 7 strong 9 very strong	Hayward Matua
1.2 Výhon / Shoot							
5. *	1.2.1	Mladý výhon - chloupkatost	1 chybí 9 přítomná		Young shoot – hairiness	1 absent 9 present	King
6. *	1.2.2	Mladý výhon - hustota chloupků	3 řídké 5 střední 7 husté		Young shoot – density of hair.	3 sparse 5 medium 7 dense	Hayward King

GRIN Czech č. descr. /Desc. no.	Pořad. číslo/ Number	Znak	Stupnice	Hodnoty/Values	Descriptor	Scale	Poznámka/ Note Příklad taxonu/ Example Varieties
7.	1.2.3	Mladý výhon - antokyanové zbarvení růstového vrcholu	1 chybí 3 slabé 5 střední 7 výrazné		Young shoot – anthocyanin coloration of growing tip	1 absent 3 weak 5 medium 7 strong	Hort16A King Tomua
8.	1.2.4	Vyzrálý výhon - tloušťka	3 tenký 5 střední 7 silný		Matured shoot - thickness	3 thin 5 medium 7 thick	Hayward Bruno
9.	1.2.5	Vyzrálý výhon – barva na osluněné straně	1 šedě bílá 2 zeleně bílá 3 šedě hnědá 4 žlutě hnědá 5 světle hnědá 6 červeně hnědá 7 purpurově hnědá 8 tmavě hnědá		Matured shoot - color of shoot on sunny side	1 grey white 2 green white 3 grey brown 4 yellow brown 5 light brown 6 red brown 7 purple brown 8 dark brown	King Sparkler Hort16A Ranger Bruno
1.3 Kmínek / Main stem							
10.	1.3.1	Kmínek - drsnost kůry	3 hladký 5 střední 7 drsný		Main stem - roughness of bark	3 smooth 5 medium 7 rough	Sparkler Meteor Hayward

GRIN Czech č. descr. /Desc. no.	Pořad. číslo/ Number	Znak	Stupnice	Hodnoty/Values	Descriptor	Scale	Poznámka/ Note Příklad taxonu/ Example Varieties
11.	1.3.2	Kmínek - velikost lenticel	1 velmi malé 3 malé 5 střední 7 velké		Main stem - size of lenticels	1 very small 3 small 5 medium 7 large	Kaimai Monty Hayward Hort16A
12.	1.3.3	Kmínek - vyzrálý výhon - četnost lenticel	3 několik 5 středně 7 mnoho		Main stem - number of lenticels	3 few 5 medium 7 many	Meteor Hayward Bruno
13.	1.3.4	Kmínek - vyzrálý výhon - barva lenticel	1 bělavá 2 nažloutlá 3 nahnědlá		Main stem - color of lenticels	1 whitish 2 yellowish 3 brownish	Gracie Bruno Hort16A
14. (+)	1.3.5	Kmínek - utváření opory pupenu	1 vertikální 2 šikmé	Fig.1 /Obr.1	Main stem - proximal face of bud support	1 perpendicular 2 sloping	Sparkler Bruno
15. * (+)	1.3.6	Kmínek - velikost opory pupenu - listová stopa	1 malé 2 malé až střední 3 střední 4 střední až velké 5 velké		Main stem - size of bud support – leaf scar	1 small 2 small to medium 3 medium 4 medium to large 5 large	Sparkler Hayward King Kaimai

GRIN Czech č. descr. /Desc. no.	Pořad. číslo/ Number	Znak	Stupnice	Hodnoty/Values	Descriptor	Scale	Poznámka/ Note Příklad taxonu/ Example Varieties
16.	1.3.7	Kmínek - Tvar utváření opory pupenu	1 vypouklý 2 rovný 3 vydutý		Main stem - profile of proximal face of bud support	1 convex 2 straight 3 concave	Hayward Bruno Matua
17. * (+)	1.3.8	Kmínek - přítomnost krytí pupenu	1 chybí 9 přítomný	Fig.2 /Obr.2	Main stem - presence of bud cover	1 absent 9 present	Hort16A Hayward
18. * (+)	1.3.9	Kmínek - velikost stopy krytí pupenu	3 malá 5 střední 7 velká	Fig.3 /Obr.3	Main stem - size of hole in bud	3 small 5 medium 7 large	Abbott Hayward Elmwood
1.4 List/ Leaf							
19. * (+)	1.4.1	Čepel listu - tvar	1 kopinatý 2 vejčitý 3 široce vejčitý 4 velmi široce vejčitý 5 široce obvejčitý 6 velmi široce obvejčitý	Fig.4 /Obr.4	Leaf blade - shape	1 lanceolate 2 ovate 3 broad ovate 4 very broad ovate 5 broad obovate 6 very broad obovate	Kaimai Hayward Meteor Bruno Matua
20. * (+)	1.4.2	Čepel listu - tvar vrcholku (apex)	1 kaudální 2 zašpičatělá 3 ostrá 4 okrouhlá 5 ztupená	Fig.5 /Obr.5	Leaf blade – shape of apex	1 caudate 2 acuminate 3 acute 4 rounded 5 retuse	Kaimai Hayward
21. (+)	1.4.3	Čepel listu – utváření bazálních laloků	1 dalece odstávající 2 mírně odstávající 3 dotýkající	Fig.6 /Obr.6	Leaf blade – rrangement of basal lobes	1 far apart 2 slightly apart 3 touching each other	Kaimai Matua Hort16A

GRIN Czech č. descr. /Desc. no.	Pořad. číslo/ Number	Znak	Stupnice	Hodnoty/Values	Descriptor	Scale	Poznámka/ Note Příklad taxonu/ Example Varieties
			4 slabě překrývající 5 překrývající			4 slightly overlapping 5 strongly overlapping	Hayward
22.	1.4.4	Čepel listu – chloupky na líci	1 chybí nebo velmi řídké 3 řídké 5 středně husté 7 husté		Leaf blade – hair on upper side	1 absent or very sparse 3 sparse 5 medium 7 dense	Hort16A Kaimai Bruno Meteor
23.	1.4.5	Čepel listu – chloupky na rubu	1 chybí nebo velmi řídké 3 řídké 5 středně husté 7 husté		Leaf blade – hair on 5ns5 side	1 absent or very sparse 3 sparse 5 medium 7 dense	Hayward Ranger
24.	1.4.6	Čepel listu – krabatost líce	1 chybí 3 slabá 5 střední 7 výrazná		Leaf blade – puckering/blistering on upper side	1 absent or very sparse 3 weak 5 medium 7 strong	Kaimai Hort16A Hayward
25. *	1.4.7	Čepel listu – barva rubu	1 bělavá 2 světle zelená 3 zelená 4 žlutě zelená 5 žlutě hnědá		Leaf blade – color of 5ns5 side	1 whitish 2 light green 3 medium green 4 yellow green 5 yellow brown	Bruno Hayward
26.	1.4.8	Čepel listu – přítomnost panašování	1 chybí 9 přítomné		Leaf blade – presence of variegation	1 absent 9 present	
27.	1.4.9	Čepel listu – barva panašování	1 pouze bílá a zelená 2 bílá, zelená a červená (růžová)		Leaf blade – color of variegation	1 only white and green 2 white, green and red (pink)	
28.	1.4.10	List – poměr délky řapíku k délce čepele	1 velmi malý 3 malý 5 střední 7 velký		Leaf – ratio petiole length/blade length	1 very small 3 small 5 medium 7 large	Kaimai Gracie Meteor Hayward
29.	1.4.11	Řapík – hustota chloupků	1 chybí nebo velmi řídké 3 řídké 5 středně husté 7 husté		Petiole – density of hair	1 absent or very sparse 3 sparse 5 medium 7 dense	Kaimai Meteor Bruno

GRIN Czech č. descr. /Desc. no.	Pořad. číslo/ Number	Znak	Stupnice	Hodnoty/Values	Descriptor	Scale	Poznámka/ Note Příklad taxonu/ Example Varieties
			9 velmi husté			9 very dense	Tomua
30.	1.4.12	Řapík – zbarvení na líci	1 chybí nebo velmi slabé 3 slabé 5 střední 7 výrazné		Petiole – anthocyanin coloration of upper side	1 absent or very weak 3 weak 5 medium 7 strong	Kaimai Sparkler Hayward Tomua
1.5 Květenství/ Inflorescence							
31.	1.5.1	Květní pupen – antokyanové zbarvení konce rašícího petalu –	1 chybí 3 slabé 5 střední 7 výrazné		Flower bud – anthocyanin coloration of protruding petal 6ns (at calyx split)–	1 absent 3 weak 5 medium 7 strong	Hort16A Hayward Meteor
32.	1.5.2	Květenství – převládající počet květů	1 nízký 2 střední 3 vysoký	1 2-5 6-10	Inflorescence: predominant number of flowers	1 low 2 medium 3 high	Hayward Matua Tomuri
33. *	1.5.3	Květní stopka – délka	3 krátká 5 střední 7 dlouhá 9 velmi dlouhá		Flower stalk – length	3 short 5 medium 7 long 7 very long	Matua Hort16A Tomua Jade Moon
34. (+)	1.5.4	Květní stopka – délka chloupků	3 krátké 5 střední 7 dlouhé		Flower stalk – length of hair	3 short 5 medium 7 long	Hort16A Hayward Tomuri
35.	1.5.5	Květ – počet sepálů	1 nízký 2 střední 3 vysoký	2-3 4-5 >5	Flower – number of sepals	1 low 2 medium 3 high	
36. *	1.5.6	Sepály – zbarvení	1 bílé 2 zelené 3 hnědé 4 červeno hnědé		Sepal – general color	1 white 2 green 3 brown 4 reddish brown	Hort16A Tomua
37. *	1.5.7	Květ – velikost	3 malý 5 střední 7 velký		Flower – diameter	3 small 5 medium 7 large	Sparkler Matua

GRIN Czech č. descr. /Desc. no.	Pořad. číslo/ Number	Znak	Stupnice	Hodnoty/Values	Descriptor	Scale	Poznámka/ Note Příklad taxonu/ Example Varieties
			9 velmi velký			9 very large	Hayward
38. * (+)	1.5.8	Květ –postavení korunních plátků (pohled zespodu)	1 odstávající 2 dotýkající 3 překrývající	Fig.7 /Obr.7	Flower – arrangement of petals (viewed from beneath)	1 apart 2 touching 3 overlapping	Abbott Matua Hayward
39.	1.5.9	Petaly – zakřivení apexu	1 chybí nebo velmi slabé 2 slabě zřetelné 3 výrazné		Petal – curvature of apex	1 absent or very weakly expressed 2 weakly expressed 3 strongly expressed	Bruno Hayward
40. *	1.5.10	Petaly – zbarvení (adaxiální strana)	1 jednobarevné 2 dvoubarevné		Petal – type of coloration (adaxial side)	1 single-colored 2 bicolored	Meteor
41.	1.5.11	Petaly – hlavní barva na adaxiální straně	1 bílá 2 zeleně bílá 3 žlutě bílá 4 žlutě zelená 5 žlutá 6 oranžová 7 světle růžová 8 červeně růžová 9 červená		Petal: main color on adaxial side	1 white 2 greenish white 3 yellowish white 4 yellowish green 5 yellow 6 orange 7 light pink 8 red pink 9 red	Hayward
42.	1.5.12	Pouze dvoubarevné odrůdy: Petal - druhotné zbarvení	1 bílá 2 zelená 3 oranžová 4 světle růžová 5 tmavě růžová		Bicolored varieties only: Petal - secondary color	1 white 2 green 3 orange 4 light pink 5 dark pink	Hayward Meteor
43.	1.5.13	Pouze dvoubarevné odrůdy: Petal - rozložení zbarvení	1 okrajové 2 skvrnité 3 bazální skvrna		Bicolored varieties only: Petal – distribution of secondary color	1 marginal 2 blotched 3 basal spot	Meteor Hayward
44.	1.5.14	Tyčinky - barva	1 bílá 2 světle zelená 3 světle růžová 4 tmavě růžová		Filament - color	1 white 2 light green 3 light pink 4 dark pink	Ranger Matua
45.	1.5.15	Prášníky - barva	1 žlutá		Anther - color	1 yellow	Hayward

GRIN Czech č. descr. /Desc. no.	Pořad. číslo/ Number	Znak	Stupnice	Hodnoty/Values	Descriptor	Scale	Poznámka/ Note Příklad taxonu/ Example Varieties
			2 žlutě oranžová 3 šedá 4 tmavě purpurová 5 černá			2 yellow orange 3 grey 4 dark purple 5 black	
46.	1.5.16	Čnělka - počet	3 několik málo 5 středně 7 mnoho		Styles - number	3 few 5 medium 7 many	Hort16A Hayward
47.	1.5.17	Čnělka - barva	1 bílá 2 bělavě žlutá 3 světle zelená		Styles - color	1 white 2 whitish yellow 3 light green	Hayward
48. *	1.5.18	Čnělka - držení	1 vzpřímené 2 polo-vzpřímené 3 vodorovné 4 vzpřímené i vodorovné		Styles - attitude	1 erect 2 semi-erect 3 horizontal 4 both erect and horizontal	Hort16A Bruno Hayward
1.6 Plod/Fruit							
49. *	1.6.1	Plod - velikost/váha	3 malý 5 střední 7 velký 9 velmi velký	2-2,5 cm/4 – 8 g 2,7-3,5 cm/9–14 g 3,7-5 cm/15–18 g > 5 cm/20 g	Fruit – size/weight	3 small 5 medium 7 large 9 very large	Issai Weiki Ken's Red Hayward
50. (+)	1.6.2	Plod - tvar	1 eliptický 2 podlouhlý 3 vejčitý 4 obvejčitý 5 sferoidní 6 oválný	Fig.8 /Obr.8	Fruit – general shape	1 ellipsoid 2 oblong 3 ovoid 4 obovoid 5 spheroid 6 obloid	Hayward Bruno Hort16A Monty Kuimi
51. * (+)	1.6.3	Plod - tvar na řezu (mediánní)	1 kulatý 2 sferický 3 eliptický	Fig.9 /Obr.9	Fruit - shape in cross section (at median)	1 circular 2 oblate 3 transverse elliptic	Bruno Hayward
52. * (+)	1.6.4	Plod - tvar ukončení stopy	1 hluboce propadlý 2 lehce propadlý 3 plochý 4 okrouhlý	Fig.10 /Obr.10	Fruit - general shape of stylar end	1 deeply depressed 2 slightly depressed 3 flat 4 rounded	Jade Moon Hayward Tomua

GRIN Czech č. descr. /Desc. no.	Pořad. číslo/ Number	Znak	Stupnice	Hodnoty/Values	Descriptor	Scale	Poznámka/ Note Příklad taxonu/ Example Varieties
			5 lehce tupý 6 výrazně protáhle tupý 7 lehce bodově protáhlý 8 výrazně bodově protáhlý			5 slightly blunt protruding 6 strongly blunt protruding 7 slightly pointed protruding 8 strongly pointed protruding	Skelton Hort16A
53. (+)	1.6.5	Plod - přítomnost kališního kroužku	1 chybí nebo velmi slabý 2 slabě zřetelný 3 výrazně zřetelný	Fig.11 /Obr.11	Fruit - presence of calyx ring	1 absent or very weakly expressed 2 weakly expressed 3 strongly expressed	Bruno Hayward Hort16A, Qinmei
54 * (+)	1.6.6	Plod – tvar vrcholu se stopkou	1 čtvercový 2 okrouhlý 3 šikmý	Fig.12 /Obr.12	Fruit- shape of shoulder at stalk end	1 squared 2 rounded 3 sloping	Hayward Skelton
55.	1.6.7	Plod – počet ve svazku	1 nízký 2 střední 3 vysoký	1 2 3-4	Fruit- number in bond	1 low 2 medium 3 high	Geisha Ken's Red Vitakola®
56.	1.6.8	Plod – poměr délky stopky k velikosti plodu	1 velmi malý 3 malý 5 střední 7 velký 9 velmi velký		Fruit- ratio stalk length/fruit length	1 very small 3 small 5 medium 7 large 9 very large	Wuzhi 3 Bruno Allison Hayward Jade Moon
57. *	1.6.9	Plod – barva slupky	1 světle zelená 2 zelená 3 červeně zelená 4 zeleně hnědá 5 žlutě hnědá 6 červeně hnědá 7 hnědá 8 tmavě hnědá		Fruit - color of skin	1 light green 2 medium green 3 reddish green 4 greenish brown 5 yellow brown 6 reddish brown 7 medium brown 8 dark brown	Hayward Hort16A Topstar Vantini
58. *	1.6.10	Plod - chloupkatost slupky	1 chybí 9 přítomná		Fruit - hairiness of skin	1 absent 9 present	
59. *	1.6.11	Plod - hustota	1 velmi řídká		Fruit - density of hairs	1 very sparse	Topstar Vantini

GRIN Czech č. descr. /Desc. no.	Pořad. číslo/ Number	Znak	Stupnice	Hodnoty/Values	Descriptor	Scale	Poznámka/ Note Příklad taxonu/ Example Varieties
		chloupků	3 řídká 5 střední 7 hustá			3 sparse 5 medium 7 dense	Hort16A Hayward Bruno
60.	1.6.12	Plod - barva chloupků	1 bílá 2 žlutá 3 žlutě hnědá 4 červeně hnědá 5 hnědá 6 tmavě hnědá		Fruit - color of hairs	1 white 2 yellow 3 yellow brown 4 reddish brown 5 brown 6 dark brown	Hort16A Hayward Bruno
61. *	1.6.13	Plod – barva slupky v době sklizně	0 světle zelená 1 zelená 2 červeně zelená 3 žlutá 4 oranžová 5 zeleně hnědá 6 červeně hnědá 7 světle hnědá 8 tmavě hnědá 9 purpurově červená		Fruit - color of skin at maturity for consumption	0 light green 1 medium green 2 reddish green 3 yellow 4 orange 5 greenish brown 6 reddish brown 7 light brown 8 dark brown 9 purple red	Hort16A Tomua
62.	1.6.14	Plod – přilnavost slupky ke zralé dužnině v době sklizení	3 slabá 5 střední 7 silné		Fruit - adherence of skin to flesh at maturity for consumption	3 weak 5 medium 7 strong	
63. * (+)	1.6.15	Plod – barva vnější dužniny (perikarpu)	1 světle zelená 2 zelená 3 žlutá 4 oranžově žlutá 5 červená 6 červeně purpurová	Fig.13 /Obr.13	Fruit - color of outer pericarp	1 light green 2 medium green 3 yellow 4 yellowish orange 5 red 6 red purple	Hayward Hort16A
64. * (+)	1.6.16	Plod – barva vnitřní dužniny	1 světle zelená 2 zelená 3 žlutá 4 oranžově žlutá 5 červená	Fig.13 /Obr.13	Fruit - color of inner perikarp (locules)	1 light green 2 medium green 3 yellow 4 yellowish orange 5 red	Hayward Hort16A

GRIN Czech č. descr. /Desc. no.	Pořad. číslo/ Number	Znak	Stupnice	Hodnoty/Values	Descriptor	Scale	Poznámka/ Note Příklad taxonu/ Example Varieties
			6 červeně purpurová			6 red purple	
65. * (+)	1.6.17	Plod – poměr jádřince k velikosti plodu	1 malý 2 malý až střední 3 střední 4 střední až velký 5 velký	Fig.13 /Obr.13	Fruit - diameter of core relative to fruit	1 small 2 small to medium 3 medium 4 medium to large 5 large	Hort16A Bruno Tomua Hayward
66. * (+)	1.6.18	Plod – tvar jádřince (na řezu)	1 kulatý 2 oválný 3 eliptický		Fruit - general shape of core (in cross section)	1 circular 2 oblate 3 transverse elliptic	Hort16A
67. * (+)	1.6.19	Plod – barva jádřince	1 bílá 2 zeleně bílá 3 žlutě bílá 4 oranžová 5 červeně purpurová	Fig.13 /Obr.13	Fruit – color of core	1 white 2 greenish white 3 yellow white 4 orange 5 red purple	Hayward Hort16A
2. Biologické znaky / Biological characters							
2.1. Doba / Time							
68. *	2.1.1	Časnost vegetativního rašení pupenů	3 rané 5 středně rané 7 pozdní		Time of vegetative bud burst	3 early 5 medium 7 late	Tomua Hayward
69. *	2.1.2	Začátek kvetení	3 rané 5 středně rané 7 pozdní		Time of beginning of flowering	3 early 5 medium 7 late	Hort16A Abbott Hayward
70. *	2.1.3	Sklizňová zralost plodů	3 rané 5 středně rané 7 pozdní		Fruit - harvest ripeness	3 early 5 medium 7 late	Geisha, Sára Tomua Hayward

Fig.1 /Obr.1

014 Main stem proximal face of bud support

014 Kmínek utváření opory pupene

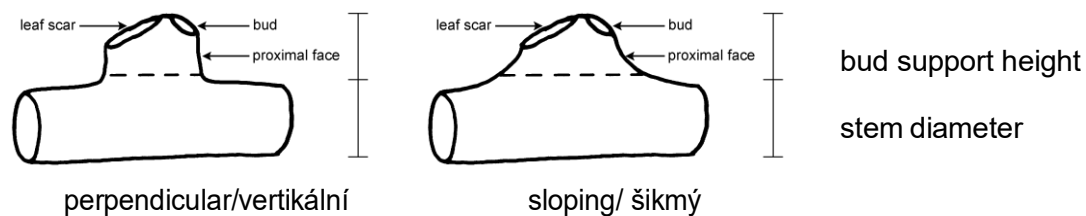


Fig.2 /Obr.2

017 Main stem - presence of bud cover

017 Kmínek - přítomnost krytí pupenu



2
absent/
chybí



9
present/
přítomný

Fig.3 /Obr.3

018 Main - stem size of hole in bud cover

018 Kmínek - velikost stopy krytí pupenu



3
small/
malá



5
medium/
střední



7
large/
velká

Fig.4 /Obr.4

019 Leaf blade - shape

019 Čepel listu - tvar

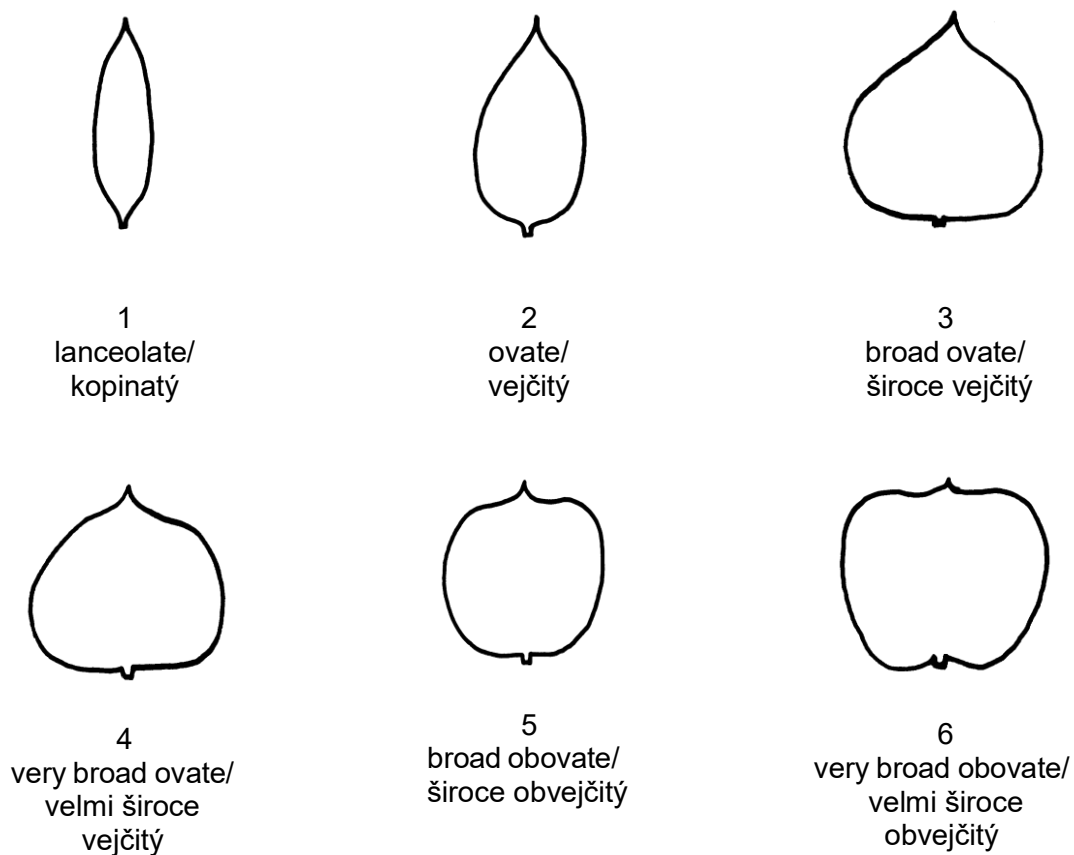
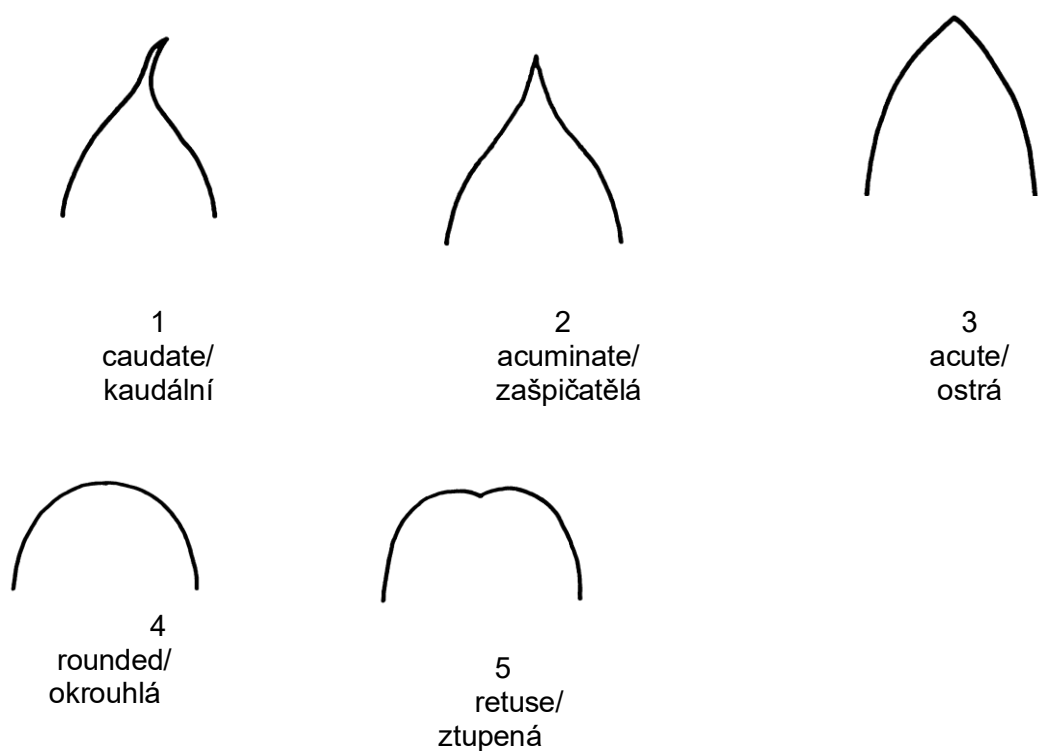


Fig.5 /Obr.5

020 Leaf blade - shape of apex 020 Čepel listu - tvar vrcholku (apex)



[Zadejte text.]

Fig.6 /Obr.6

021 Leaf blade arrangement of basal lobes

021 Čepel listu - utváření bazálních laloků

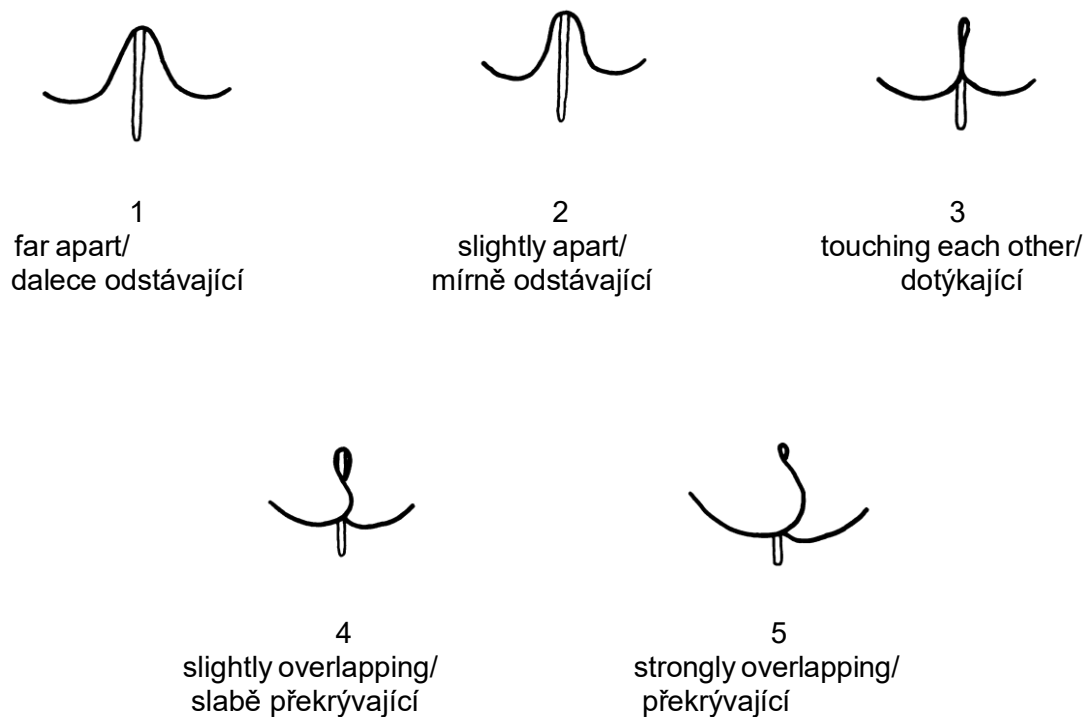
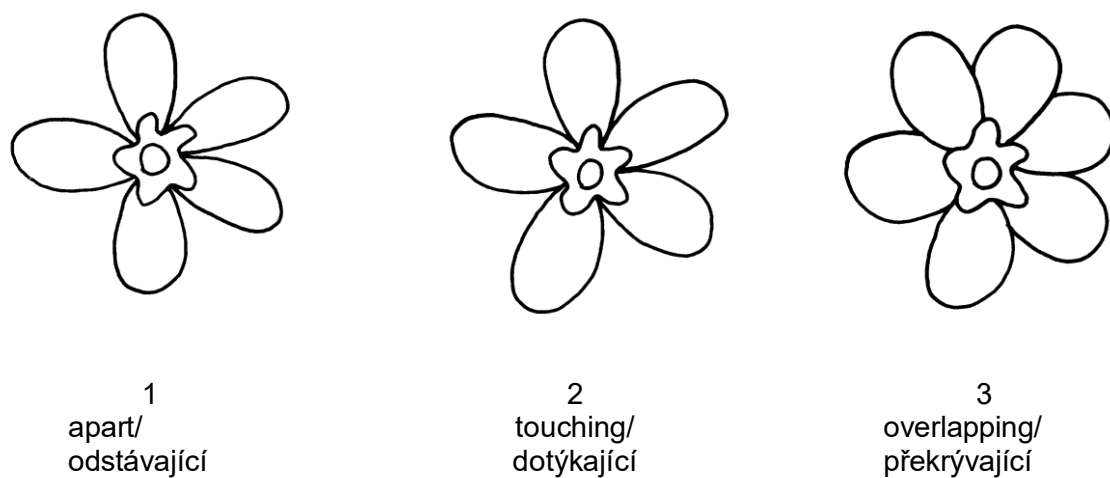


Fig.7 /Obr.7

038 Flower - arrangement of petals (viewed from beneath)

038 Květ - postavení korunních plátků (pohled zespodu)

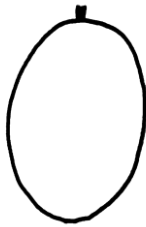


[Zadejte text.]

Fig.8 /Obr.8

050 Fruit - general shape

050 Plod - tvar



1
ellipsoid/
eliptický



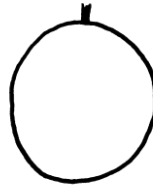
2
oblong/
podlouhlý



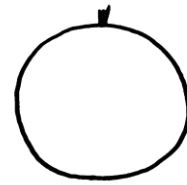
3
ovoid/
vejčitý



4
obovoid/
obvejčitý



5
spheroid/
sferoidní

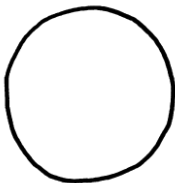


6
obloid/
oválný

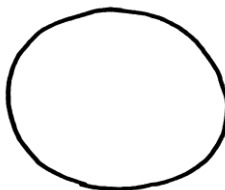
Fig.9 /Obr.9

051 Fruit - shape in cross section (at median)

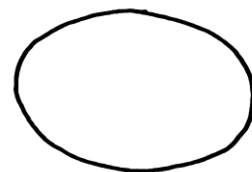
051 Plod - tvar na řezu (mediánní)



1
circular/
kulatý



2
oblate/
sferický



3
transverse elliptic/
eliptický

[Zadejte text.]

Fig.10 /Obr.10

052 Fruit - general shape of styler end 052 Plod tvar ukončení stopy

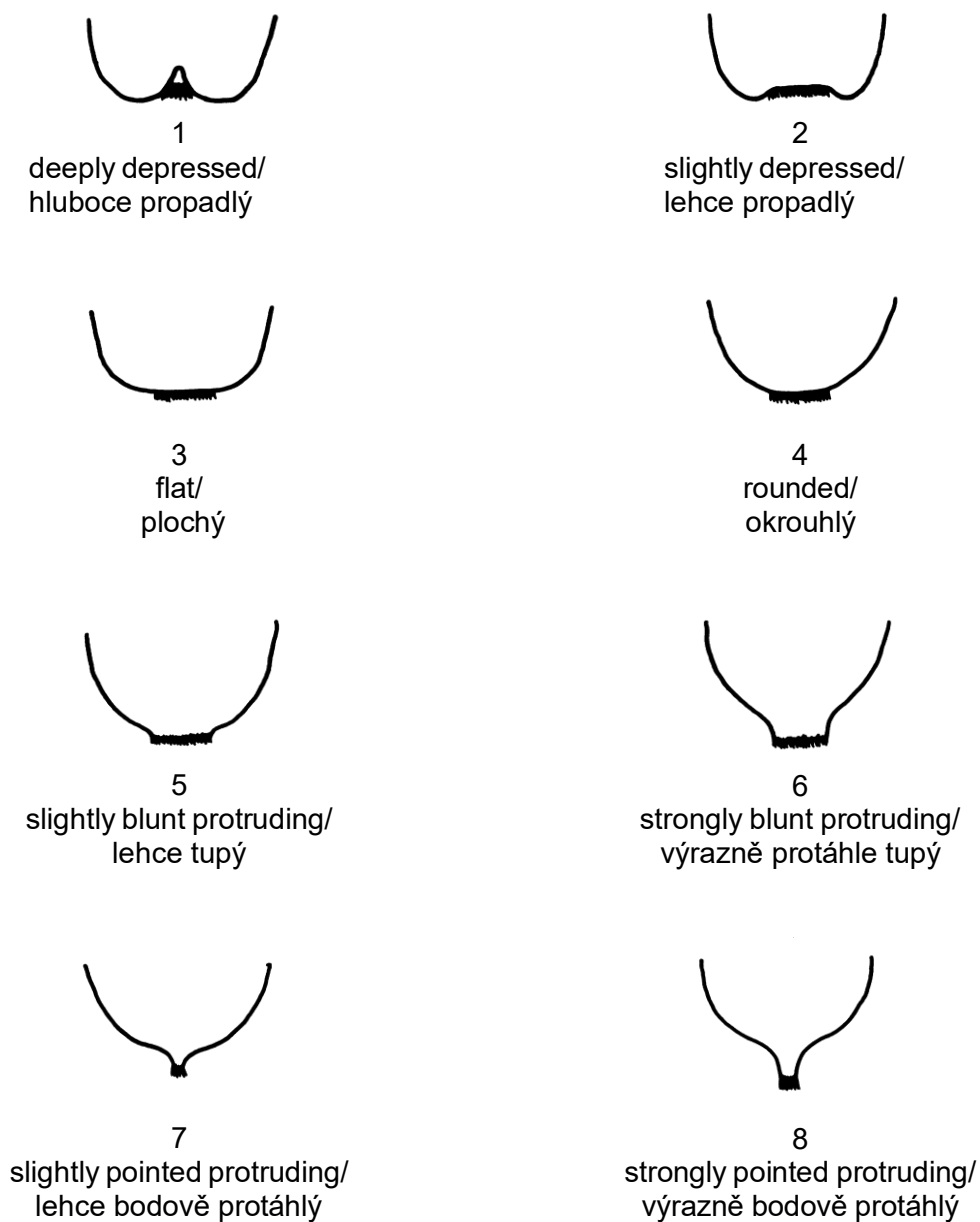
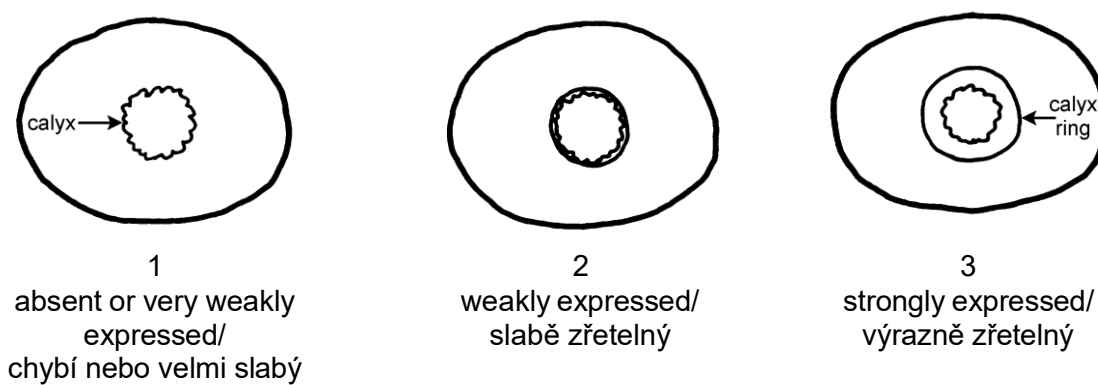


Fig.11 /Obr.11

053 Fruit - presence of calyx ring 053 Plod - přítomnost kališního kroužku



[Zadejte text.]

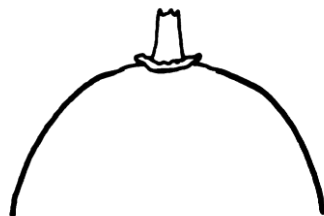
Fig.12 /Obr.12

054 Fruit - shape of shoulder at stalk end

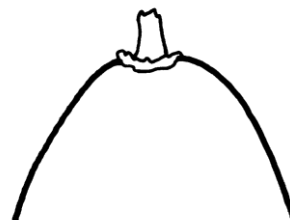
054 Plod - tvar vrcholu se stopkou



1
squared/
čtvercový



2
rounded/
okrouhlý



3
sloping/
šikmý

[Zadejte text.]

Fig.13 /Obr.13

063 Fruit - color of outer pericarp 063 Plod - barva vnější dužniny (perikarpu)

064 Fruit - color of inner pericarp (locules) 064 Plod - barva vnitřní dužniny

065 Fruit - diameter of core relative to fruit 065 Plod - poměr jádřince k velikosti plodu

067 Fruit - color of core / Plod - barva jádřince

